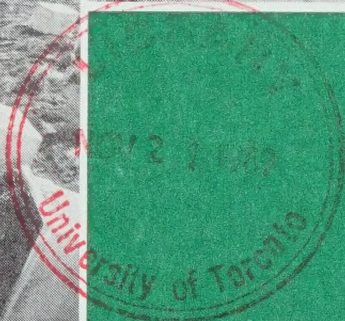


# How to do business with the Ministry of Natural Resources

CA20N  
NR  
-2042



Ministry of  
Natural  
Resources  
Lyn McLeod  
Minister



© 1989, Queen's Printer for Ontario  
Printed in Ontario, Canada

Single copies of this publication are available at no charge from the addresses noted below. Bulk orders may involve charges.

Current publications of the Ontario Ministry of Natural Resources, and price lists, are obtainable through the Ministry of Natural Resources Public Information Centre, Room 1640, Whitney Block, 99 Wellesley St. West, Toronto, Ontario M7A 1W3 (personal shopping and mail orders).

And:

Personal shopping: Publications Ontario, Main Floor, 880 Bay St., Toronto.

Mail orders: MGS Publications Services Section, 5th Floor, 880 Bay St., Toronto, Ontario M7A 1N8.

Cheques or money orders should be made payable to the Treasurer of Ontario, and payment must accompany order.

---

Every large organization has its own purchasing procedures and MNR is no exception. That's why we've written this handy guide to answer your questions and make it easier for us to do business together.

Unlike most other ministries, MNR has many offices that purchase goods and services. We're a highly decentralized organization with 47 district offices grouped under eight regional headquarters across the province.

Then there's our main office in Queen's Park, Toronto, and specialized headquarters, such as Aviation and Fire Management and the Forest Resources Group in Sault Ste. Marie. An Administrative Unit has been set up in Sault Ste. Marie to coordinate all purchasing for the Forest Resources Group and Aviation and Fire Management.

Since the buying function is carried out at all these offices, suppliers may do business with us in almost any part of the province.

Some other good news. MNR has a range of different programs, so we're constantly in need of a wide variety of goods and services, everything from floppy discs to fire hose to photo processing.

And we think you'll like our general approach to purchasing. The Ontario government's policies are based on the principles of fairness, openness, competitiveness, and obtaining the best overall value for money spent.

If you are interested in being a supplier, give us a description of your business by completing the enclosed Ministry of Government Services "SIRF" form. By completing this form you will be added to a supplier database. The questionnaire can either be sent directly to the address shown on the form or it will be accepted in any MNR office and forwarded to the Ministry of Government Services.



---

## How does MNR purchase goods and services?

We use a variety of methods to obtain bids/quotations from suppliers on items or services to be purchased. These may include requests for verbal telephone quotes, written quotes, and formal tenders or proposals depending on the dollar value involved and the complexity of the purchase.

When a decision has been made on the firm to be selected, a purchase order and/or legal agreement will be issued. Suppliers submit invoices to MNR upon delivery of the goods or services.

---

## How are volume purchasing agreements arranged?

After choosing a supplier through the competitive process, the ministry can acquire goods and services in bulk or over a period of time in the following ways:

1. **Bulk/Consolidated Purchase Order:** the purchase of a large quantity of goods on a one-time basis, for delivery to one or more locations. The purchase order for the entire shipment, however, is issued by only one of the locations.
2. **Standing Agreements:** an agreement is entered into with a supplier, whereby the supplier agrees to provide a certain specific product or products for a set price and for a fixed period of time. Under a standing agreement, the ministry buys only from this supplier as goods are needed. All buying locations provincewide may access this standing agreement.

3. **Standing Offers:** these are offers from suppliers to supply specific products at established prices for a specified period of time. A ministry office anywhere in the province may decide to access this standing offer, but is also free to decide not to.

4. **Blanket Purchase Orders:** a purchase order is issued to a supplier for one or more products for a fixed period of time and/or a maximum dollar value. Subsequent release orders are then used to access this blanket order as the need arises. The initial purchase order is usually issued by one buying location only.

---

## How are tenders called?

Tenders are called either by public advertising or by invitation, or by a combination of both.

When a tender is publicly advertised, documents are made available to all prospective bidders who respond to the advertisement. With invitational tenders, however, documents are sent to known prospective bidders, including local suppliers.

MNR's tender procedures are designed to ensure fair competition. That's why it's important that all bidders complete tender documents correctly, and return them to the office specified on the tender document before the closing date and time. Bids are considered confidential until formally opened at the public tender opening to which all suppliers are cordially invited. Awards are made on the basis of the supplier giving best overall value at the least cost and meeting all of the required specifications.

To ensure that only qualified suppliers bid and that work will be completed satisfactorily, document fees, bid deposits, performance guarantees and pre-qualification/letters of interest may be requested as part of the competitive process.



---

## **What is a request for proposal and when it is used?**

The request for proposal procedure is used when MNR wants potential suppliers to submit their ideas on the best way to provide a solution to a specific requirement.

The potential supplier offering the most effective solution, based on predetermined selection criteria outlined in the proposal package, receives the contract. Price alone may not be the determining factor.

Proposals must also be returned to the office specified on the proposal document before the closing date and time.

---

## **When may a legal agreement be required?**

A purchase order is the most common way of buying goods and services. But when a purchase is more complex, MNR may use a legal agreement. This agreement outlines all the responsibilities of the supplier and MNR and is signed by both parties.

---

## **Is there a preference policy for Canadian suppliers?**

Yes. A price preference of 10 per cent for Canadian content is the Ontario government's purchasing policy. This is designed to stimulate and encourage Canadian manufacturing activity and assist suppliers competing to supply goods and services. A form requesting Canadian content information is included with the tender/proposal package, where applicable.

---

## **Can I find out bid details?**

Yes. Acquisitions over \$5,000.00 are formally called and in the case of tenders the names of bidders and the bid amounts are available either at the public openings, or by contacting the MNR office administering the competition. All participating bidders, of course, are automatically informed about the name of the successful supplier and the dollar amount of the award, as soon as a decision is made. For amounts under \$5,000.00, bidders must contact the appropriate office for this information.

In the case of proposals, the names of the bidders are available either at the public opening or by request. Only the name of the successful supplier is sent to all candidates who submitted a proposal.

---

## **When will I get paid?**

It is MNR policy to pay all accounts within 30 days after receipt of a valid and fully supported invoice. Valid and fully supported means that the relevant goods or services have been received and conform to the contractual agreement.



## What does the Ministry buy?

The list of common items would be too long to include here. Instead here is a list of the general categories of goods and services we commonly purchase:

- 
- Aerial spraying of herbicides
  - Agricultural machinery and equipment
  - Agricultural supplies
  - Aircraft and airframe structural components
  - Aircraft launching, landing and ground handling equipment
  - Alarm and signal systems
  - Automatic data processing equipment and software, supplies and support (general purpose)
- 
- Boats, small craft, pontoons and floating docks
  - Books, maps and other publications
  - Brushes, paints, sealers and adhesives
- 
- Catering services
  - Chemicals and chemical products
  - Cleaning equipment and supplies
  - Clothing, individual equipment, and insignia
  - Communication equipment
  - Concession operations
  - Construction and building materials
  - Consulting services – technical, management etc.
  - Containers, packaging and packing supplies
- 
- Electrical and electronic equipment components
  - Electrical wire, and power and distribution equipment
  - Engine accessories
  - Engines, turbines, and components
- 
- Firearms
  - Fire control equipment
  - Fire fighting, rescue and safety equipment
  - Fish feed
  - Fuels, lubricants, oils and waxes
  - Furniture
-



- 
- Groceries
- 
- Hand tools
  - Hardware and abrasives
  - Household and commercial furnishings and appliances
- 
- Instruments and laboratory equipment
- 
- Janitorial services
- 
- Lighting fixtures and lamps
  - Lumber, millwork, plywood, and veneer
- 
- Maintenance and repair shop equipment
  - Medical and veterinary equipment and supplies
- 
- Nurseries operations i.e. weeding, transplanting
- 
- Office machines, and text processing systems
  - Office supplies and devices
- 
- Park maintenance
  - Photographic equipment and supplies
  - Pipe, tubing, hose and fittings
  - Plumbing, heating and sanitation equipment
  - Prefabricated structures and scaffolding
  - Production of nursery stock
  - Pumps and compressors
- 
- Recreational and athletic equipment
  - Refrigeration, air conditioning/circulating equipment
  - Road construction & maintenance
  - Rope, cable, chain and fittings
- 
- Service and trade equipment
  - Site preparation required for tree planting
  - Surveys – land
  - Surveys/data collection services
- 
- Textiles, leather apparel, tents and flags
  - Toiletries
  - Tractors
  - Training aids and devices
  - Tree planting
- 
- Valves
  - Vehicular equipment components
- 
- Wetland evaluation
-

# List of Ministry of Natural Resources' Offices

The following is a list of key buying locations in the ministry: The list is broken into the eight administrative regions in the province and includes the Aviation and Fire Management Centre in Sault Ste. Marie and our main office in Toronto.

## NORTHWESTERN

Northwestern Regional Office

P.O. Box 5160,  
810 Robertson Street  
Kenora, Ontario  
P9N 3X9 (807) 468-3111

Dryden District  
Box 730  
479 Government Road  
P8N 2Z4 (807) 223-3341

Fort Frances District  
922 Scott Street  
P9A 1J4 (807) 274-5337

Ignace District  
Box 448, Hwy. 599  
P0T 1T0 (807) 934-2233

Kenora District  
Box 5080  
808 Robertson Street  
P9N 3X9 (807) 468-9841

Red Lake District  
Box 5003, Hwy. 105  
P0V 2M0 (807) 727-2253

Sioux Lookout District  
Box 309, Prince Street  
P0V 2T0 (807) 737-1140

## NORTH CENTRAL

North Central Regional Office  
P.O. Box 5000

Ontario Government Building  
435 James Street South  
Thunder Bay, Ontario  
P7C 5G6 (807) 475-1261

Atikokan District  
108 Saturn Avenue  
P0T 1C0 (807) 597-6971

Geraldton District  
Box 640  
208 Beamish Avenue West  
P0T 1M0 (807) 854-1030

Nipigon District  
Box 970, Hwy. 17  
P0T 2J0 (807) 887-2120

Terrace Bay District  
Box 280  
P0T 2W0 (807) 825-3205

Thunder Bay District  
P.O. Box 5000  
Ontario Government Building  
435 James Street South  
P7C 5G6 (807) 475-1511

## NORTHERN

Northern Regional Office  
140 - 4th Avenue  
Cochrane, Ontario  
P0L 1C0 (705) 272-7014

Chapleau District  
190-192 Cherry Street  
P0M 1K0 (705) 864-1710

Cochrane District  
Box 730, 2 Third Avenue  
P0L 1C0 (705) 272-4365

Gogama District  
Box 129, Low Avenue  
P0M 1W0 (705) 894-2000

Hearst District  
Box 670, 631 Front Street  
P0L 1N0 (705) 362-4346

Kapuskasing District  
6-8-10 Government Road  
P5N 2W4 (705) 335-6191

Kirkland Lake District  
Box 129, Swastika  
P0K 1T0 (705) 642-3222



Moosonee District  
Box 190  
Ontario Government Building  
Revillion Road  
P0L 1Y0 (705) 336-2987

Timmins District  
896 Riverside Drive  
P4N 3W2 (705) 267-7951

## **NORTHEASTERN**

Northeastern Regional  
Office

199 Larch Street  
Sudbury, Ontario  
P3E 5P9 (705) 675-4120

Blind River District  
Box 190, 62 Queen Street  
P0R 1B0 (705) 356-2234

Espanola District  
Box 1340  
148 Fleming Street  
P0P 1C0 (705) 869-1330

North Bay District  
Box 3070, RR #3, Hwy. 63  
P1B 8K7 (705) 474-5550

Sault Ste. Marie District  
875 Queen Street East  
P6A 5L5 (705) 949-1231

Sudbury District  
Box 3500, Station 'A'  
P3A 4S2 (705) 522-7823

Temagami District  
Box 38, Lakeshore Drive  
P0H 2H0 (705) 569-3622

Wawa District  
Box 1160, Highway 101  
P0S 1K0 (705) 856-2396

## **AVIATION AND FIRE MANAGEMENT CENTRE**

P.O. Box 310  
747 Queen Street East  
Sault Ste. Marie, Ontario  
P6A 5L8  
(705) 942-1800

## **ALGONQUIN**

Algonquin Regional Office  
P.O. Box 9000  
Brendale Square  
(Manominee Street)  
Huntsville, Ontario  
P0A 1K0 (705) 789-9611

Algonquin Park District  
Box 219, Whitney, Ontario  
K0J 2M0 (613) 637-2780

Bancroft District  
Box 500, Hwy. 28  
K0L 1C0 (613) 332-3940

Bracebridge District  
Box 1138  
P0B 1C0 (705) 645-8747

Minden District  
K0M 2K0 (705) 286-1521

Parry Sound District  
7 Bay Street  
P2A 1S4 (705) 746-4201

Pembroke District  
Box 220, Riverside Drive  
K8A 6X4 (613) 732-3661

Leslie M. Frost Natural  
Resources Centre  
Highway 35  
Dorset  
P0A 1E0  
(705) 766-2451

## **EASTERN**

Eastern Regional Office  
P.O. Box 2002  
Concession Road  
Kemptonville, Ontario  
K0G 1J0 (613) 258-8215

Brockville District  
Box 605, Oxford Avenue  
K6V 5V8 (613) 342-8524

Carleton Place District  
10 Findlay Avenue  
K7C 3Z6 (613) 257-5735

Cornwall District  
Box 1749, 113 Amelia Street  
K6H 5V7 (613) 933-1774

Napanee District  
1 Richmond Boulevard  
K7R 3S3 (613) 354-2173

Tweed District Office  
Box 70, 23 Spring Street  
K0K 3J0 (613) 478-2330

## **CENTRAL**

Central Regional Office  
10670 Yonge Street  
Richmond Hill, Ontario  
L4C 3C9 (416) 883-3256

Cambridge District  
Box 2186, Beaverville Road  
N3C 2W1 (519) 658-9355

Huron District  
Midhurst, Ontario  
L0L 1X0 (705) 728-2900

Lindsay District  
322 Kent Street West  
K9V 4T7 (705) 324-6121

Maple District  
P.O. Box 7400  
10401 Dufferin Street  
L0J 1E0 (416) 832-2761

Niagara District  
Box 1070, Hwy. 20, Fonthill  
L0S 1E0 (416) 892-2656

## **SOUTHWESTERN**

Southwestern Regional  
Office  
Box 5463  
659 Exeter Road (Hwy 135)  
London, Ontario  
N6A 4L6 (516) 661-2800

Aylmer District  
353 Talbot Street West  
N5H 2S8 (519) 773-9241

Chatham District  
Box 1168  
1023 Richmond Street West  
N7M 5J5 (519) 354-7340

Owen Sound District  
611 Ninth Avenue East  
N4K 3E4 (519) 376-3860

Simcoe District  
Box 706, Hwy. 3  
548 Queensway West  
N3Y 4T2 (519) 426-7650

Wingham District  
R.R. 5  
N0G 2W0 (519) 357-3131

## **MAIN OFFICE**

Administrative Management  
Branch  
Purchasing Services Unit  
99 Wellesley Street West  
Room 5533, Whitney Block  
Toronto, Ontario  
M7A 1W3 (416) 965-1601











Ontario

# Supplier Information Request/Demande de renseignements sur les fournisseurs

Please read the reverse prior to completion.

Do not complete shaded areas

Please send to: **Supplier Information Service (SIS),**  
**6th Floor, Ferguson Block, Queen's Park, Toronto M7A 1N3**  
Direct Inquiries to: Tel. (416) 965-6937.

**Supplier Number**  
**Numéro de fournisseur**

## Prière de lire le verso avant de remplir la formule

Ne pas remplir les parties ombrées

Prière d'adresser au : Service de renseignements sur les fournisseurs (SRF),  
édifice Ferguson, 6<sup>e</sup> étage, Queen's Park, Toronto M7A 1N3  
Pour tout renseignement téléphoner au : (416) 965-6937.

Corporate name of business/Raison sociale de l'entreprise

Business address/Adresse de l'entreprise

Please attach a list of Branch locations in Ontario/  
Prrière de joindre une liste de vos succursales en Ontario

City/Town/Ville

Province/Province

Postal Code/Code postal

Area Code/Telephone number  
Indicatif régional/Numéro de téléphone

Telex/TWX/Facs number/Numéro de télex/TWX/fac-similé

Type of Business/Type d'entreprise

☐ Manufacturer/Fabricant

☐ Wholesaler/Grossiste

☐ Service/Service

☐ Other (specify)  
Autre (précisez)

☐ Distributor/Distributeur

☐ Retailer/Détaillant

☐ Agent/Agent

Specify area(s) of Ontario in which you desire to do business/Indiquez la ou les régions de l'Ontario que vous désirez servir

Description of goods/services/Description des produits/services

Goods/Services Code  
Code des produits/services

If space is insufficient, attach extra sheet  
Si vous n'avez pas assez de place, utilisez des pages supplémentaires

Other supplier codes  
Autres codes de fournisseur

Company contact (please print)/Personne-contact de la compagnie (en lettres moulées S.V.P.)

Do you provide repair and maintenance  
services?/Vous chargez-vous de réparer  
et d'entretenir vos produits?

☐ Yes/Oui ☐ No/Non

Authorized signature/  
Signature autorisée

Title/Titre

Date

## Supplier Information Request

Information collected on this form may be made available as a public record.

### Reasons for completion

You have an opportunity to provide the Ontario Government with the details of your business and the goods/services you are able to supply.

### Is it necessary to complete this form in order to sell to the Government of Ontario?

No. However, by completing this form you will be providing information which will be accessible to all government buyers.

### How is the information stored and used?

This information will be entered into the government's consolidated supplier database. You will be notified when your information has been recorded. Government buyers will be able to access the database to determine potential sources for the goods/services required.

### Does the completion of this form ensure you will provide goods/services to the Ontario Government?

Completion of this form will not automatically guarantee that you will sell to the Ontario Government. Each ministry is responsible for competitively purchasing the goods/services it requires. You should continue to make sales calls.

### What should be done with the completed form?

The completed form should be forwarded to the Supplier Information Service, at the address shown on this form.

## Demande de renseignements sur les fournisseurs

*Les renseignements figurant sur cette formule peuvent être divulgués au public.*

### Pourquoi faut-il remplir cette formule?

*Cette formule vous permet de donner des renseignements au gouvernement de l'Ontario sur votre entreprise et les produits/services que vous lui proposez.*

### Est-il nécessaire de remplir cette formule pour devenir fournisseur du gouvernement de l'Ontario?

*Non. Mais en remplissant cette formule vous nous donnerez des renseignements auxquels auront accès les acheteurs du gouvernement.*

### Comment les renseignements sont-ils conservés et utilisés?

*Les renseignements seront entrés dans la banque de données centrale des fournisseurs du gouvernement; ceci fait, vous en serez avisé. Les acheteurs du gouvernement pourront consulter cette banque pour savoir où trouver les sources possibles de produits/services dont ils ont besoin.*

### Le fait de remplir cette formule est-il une garantie que vous fournirez des produits/services au gouvernement de l'Ontario?

*Le fait de remplir cette formule n'est pas une garantie automatique de devenir fournisseur du gouvernement de l'Ontario. Il incombe à chaque ministère de se procurer des produits/services nécessaires à des prix compétitifs. Vous devrez continuer à nous appeler pour proposer vos services.*

### Que faire de la formule une fois remplie?

*Vous pouvez adresser la formule dûment remplie au Service de renseignements sur les fournisseurs, à l'adresse indiquée sur cette formule.*



## SUD-OUEST

Bureau régional du Sud-Ouest  
659, ch. Exeter (Route 135)  
C.P. 5463  
London (Ontario) N6A 4L6  
(519) 661-2800  
District d'Aylmer  
353, rue Talbot ouest  
N5H 2S8, (519) 773-9241  
District de Chatham  
1023, rue Richmond ouest  
C.P. 1168  
N7M 5J5, (519) 354-7340  
District d'Owen Sound  
611, Neuvième avenue est  
N4K 3E4, (519) 376-3860  
District de Simcoe  
C.P. 706, route 3  
548, rue Queensway ouest  
N3Y 4T2, (519) 426-7650  
District de Wingham  
R. R. 5  
N0G 2W0, (519) 357-3131  
**BUREAU PRINCIPAL**  
Direction de la gestion administrative  
Unité des achats  
99, rue Wellesley ouest  
Édifice Whitney  
Bureau 5533  
Toronto (Ontario) M7A 1W3  
(416) 965-1601

District de Carleton Place  
10, avenue Findlay  
K7C 3Z6, (613) 257-5735  
District de Cornwall  
113, rue Amelia  
C.P. 1749, K6H 5V7  
(613) 933-1774  
District de Napanee  
1, boul. Richmond  
K7R 3S3, (613) 354-2173  
Bureau du district de Tweed  
C.P. 70, 23, rue Spring  
K0K 3J0, (613) 478-2330  
**CENTRE**  
Bureau régional du Centre  
10670, rue Yonge  
Richmond Hill (Ontario)  
L4C 3C9, (416) 883-3256  
District de Cambridge  
C.P. 2186,  
chemin Beavertdale  
N3C 2W1, (519) 658-9355  
District d'Huron  
L0L 1X0, (705) 728-2900  
District de Lindsay  
322, rue Kent ouest  
K9V 4T7, (705) 324-6121  
District de Maple  
10401, rue Dufferin  
L0J 1E0, (416) 832-2761  
District de Niagara  
C.P. 1070, Fonthill  
L0S 1E0, (416) 892-2656

**CENTRE DE****SURVEILLANCE****AÉRIENNE ET DE****LUTTE CONTRE LES****INCENDIES**

747, rue Queen est, C.P. 310

Sault Ste. Marie (Ontario)

P6A 5L8

**ALGONQUIN**

Bureau régional d'Algonquin

Brendale Square (rue

Manominee)

C.P. 9000

Huntsville (Ontario) P0A 1K0

(705) 789-9611

District du parc Algonquin

C.P. 219, Whitney

K0J 2M0, (613) 637-2780

District de Bancroft

C.P. 500, K0L 1C0

(613) 332-3940

District de Bracebridge

C.P. 1138, P0B 1C0

(705) 645-8747

District de Minden

K0M 2K0

(705) 286-1521

District de Parry Sound

4, rue Miller

P2A 1S8

(705) 746-4201

District de Pembroke

Promenade Riverside,

C.P. 220, K8A 6X4

(613) 732-3661

**EST**

Bureau régional de l'Est

Chemin Concession,

C.P. 2002

Kemptville (Ontario)

K0G 1J0, (613) 258-3411

District de Brockville

Avenue Oxford, C.P. 605

K6V 5V8, (613) 342-8524

District de Hearst

631, rue Front, C.P. 670

P0L 1N0

(705) 362-4346

District de Kapuskasing

6-8-10, chemin Government

P5N 2W4

(705) 335-6191

District de Kirkland Lake

C.P. 129

Swastika, P0K 1T0

(705) 642-3222

District de Moosonee

C.P. 190

Édifice du gouvernement de

l'Ontario, chemin Revillon

P0L 1Y0, (705) 336-2987

District de Timmins

896, promenade Riverside

P4N 3W2, (705) 267-7951

**NORD-EST**

Bureau régional du Nord-Est

199, rue Larch

Sudbury (Ontario) P3E 5P9

(705) 675-4120

District de Blind River

C.P. 190, 62, rue Queen

P0R 1B0, (705) 356-2234

District d'Española

148, rue Fleming, C.P. 1340

Española (Ontario) P0P 1C0

(705) 869-1330

District de North Bay

C.P. 3070, R.R. 3, route 63

P1B 8K7, (705) 474-5550

District de Sault Ste. Marie

875, rue Queen est

P6A 5L5, (705) 949-1231

District de Sudbury

Succ. «A», C.P. 3500

P3A 4S2, (705) 522-7823

District de Temagami

Promenade Lakeshore, C.P. 38

P0H 2H0, (705) 569-3622

District de Wawa

Route 101, C.P. 1160

P0S 1K0, (705) 856-2396



## Bureaux du ministère des Richesses Naturelles de l'Ontario

Vous trouverez ci-dessous une liste des principaux services des achats du ministère regroupés en huit régions administratives. De plus, vous y trouverez l'adresse du Centre de surveillance aérienne et de lutte contre les incendies de Sault Ste. Marie ainsi que celle du bureau principal de Toronto.

### NORD-OUEST

Bureau régional du Nord-Ouest  
C.P. 5160, 810, rue Robertson  
Kenora (Ontario) P9N 3X9  
(807) 468-3111

District de Dryden  
479, chemin Government,  
C.P. 730  
P8N 2P4  
(807) 223-3341

District de Fort Frances  
922, rue Scott  
P9A 1J4  
(807) 274-5337

District d'Ignace  
C.P. 448, route 599  
POT 1T0, (807) 934-2233

District de Kenora  
808, rue Robertson, C.P. 5080  
P9N 3X9, (807) 468-9841

District de Red Lake  
C.P. 5003, route 105  
POV 2M0  
(807) 727-2253

District de Sioux Lookout  
C.P. 309, rue Prince  
POV 2T0, (807) 737-1140

### CENTRE-NORD

Bureau régional du Centre-Nord  
Edifice du gouvernement de l'Ontario  
435, rue James sud, C.P. 5000  
Thunder Bay (Ontario)  
P7C 5G6  
(807) 475-1261

### NORD

District de Thunder Bay  
Edifice du gouvernement de l'Ontario  
435, rue James sud,  
C.P. 5000  
P7C 5G6 (807) 475-1521

District de Terrace Bay  
C.P. 280,  
POT 2W0  
(807) 825-3205

District de Nipigon  
C.P. 970, route 17  
POT 2J0, (807) 887-2120

District de Geraldton  
208, avenue Beamish ouest,  
C.P. 640, POT 1M0  
(807) 854-1030

District d'Atikokan  
108, avenue Saturn  
POT 1C0, (807) 597-6971

Bureau régional du Nord  
140, Quatrième avenue  
Cochrane (Ontario) POL 1C0  
(705) 272-7014

District de Chapleau  
190-192, rue Cherry  
POM 1K0 (705) 864-1710

District de Cochrane  
2, Troisième avenue,  
C.P. 730, POL 1C0  
(705) 272-4365

District de Gogama  
C.P. 129, avenue Low  
POM 1W0, (705) 894-2000

- Matériel de lutte contre les incendies et équipement de sécurité
- Matériel de prévention des incendies
- Matériel de réfrigération et de climatisation/circulation de l'air
- Matériel de service et de commerce
- Matériel et outils de formation
- Matériel, articles informatiques et logiciels
- Matériel et articles photographiques
- Matériel et produits de nettoyage
- Matériel et produits médicaux et vétérinaires
- Matériel pour la préparation et le service des repas
- Meubles
- Mobilier et appareils électriques domestiques et commerciaux
- Moteurs, turbines et composantes
- Munitions et explosifs
- Nourriture pour poissons
- Outils
- Pépinières – ex. désherbage, transplantation, etc.
- Pièces de véhicules
- Pinceaux, peinture, enduits étanches et adhésifs
- Plantation d'arbres
- Pompes et compresseurs
- Préparation de terrains à la plantation
- Production de stock de pépinière
- Produits chimiques
- Provisions
- Quincaillerie et abrasifs
- Services de conciergerie
- Services de consultation – technique, gestion, etc.
- Services de traiteur
- Soupapes
- Structures préfabriquées et échafauds
- Systèmes d'alarme et de signalisation
- Textiles, cuir, vêtements, tentes et drapeaux
- Tracteurs
- Tuyaux, tubes, boyaux et raccords
- Vaporisation aérienne d'herbicides
- Vêtements, matériel individuel et insignes

- Articles agricoles
- Articles et accessoires de bureau
- Articles de sport et de loisirs
- Articles de toilette
- Avions et pièces d'avions
- Barres, feuilles et formes de métal
- Bateaux, petites embarcations, pontons et docks flottants
- Bois de charpente et de menuiserie, contre-plaqué et placage
- Chaudières, turbines à vapeur et matériel de séchage
- Combustibles, lubrifiants, huiles et cires
- Composantes électriques et électroniques
- Conteneurs, matériel d'emballage et d'empaquetage
- Construction et entretien de routes
- Cordes, câbles, chaînes et joints
- Entretien de parcs
- Equipement d'épuration de l'eau et des eaux d'égout
- Equipement utilisé lors du décollage, de l'atterrissage et de l'entretien au sol des avions
- Evaluation de terres marécageuses
- Fils électriques et matériel d'alimentation en électricité
- Installations électriques et lampes
- Instruments et matériel de laboratoire
- Livres, cartes et autres publications
- Machinerie et équipement agricoles
- Machinerie et équipement pour le travail du bois
- Machinerie pour le travail des métaux
- Matériaux bruts non-métalliques
- Matériaux de construction
- Matériaux non-métalliques fabriqués
- Matériel d'entretien et de réparation pour ateliers
- Matériel de communication, de détection et de protection contre le rayonnement cohérent
- Matériel de construction, de forage, d'excavation et d'entretien des routes
- Matériel de plomberie, de chauffage et sanitaire



## Puis-je obtenir des renseignements sur les soumissions?

Oui. Les achats de plus de 5 000 \$ font l'objet d'appel d'offres. De plus, le nom des soumissionnaires et le montant de leur offre sont rendus publics lors de l'ouverture. Ces renseignements sont également disponibles auprès du bureau du MRN chargé de l'achat. Tous les soumissionnaires seront informés du vendeur choisi et du montant de l'achat dès que la décision finale aura été prise. Pour obtenir des renseignements sur les achats inférieurs à 5 000 \$, les soumissionnaires doivent communiquer avec le bureau chargé de cet achat. Quant aux propositions, on peut obtenir le nom des soumissionnaires lors de l'ouverture, ou en le demandant. Les soumissionnaires ne seront informés que du nom du vendeur retenu par le ministère.

## Quand serai-je payé?

Le MRN paie tous les comptes dans les 30 jours suivant la réception de la facture valide et entière-  
ment justifiée. Cette facture indique que les biens et services en cause ont été livrés confortablement à l'entente contractuelle.

**Qu'est-ce que le ministère achète?**

Nous ne pouvons énumérer tous les articles dont le ministère a besoin. Voici plutôt une liste des catégories de biens et services qu'achète régulièrement le ministère :

- Accessoires pour moteurs
- Aéronefs, véhicules automobiles, remorques et bicyclettes
- Appareils de bureau et de traitement de texte
- Armes
- Armes à feu
- Arpentage de terrains
- Arpentage – cueillette de données

## Qu'est-ce qu'une demande de proposition et quand est-elle utilisée?

Le MRN peut demander aux vendeurs de lui soumettre des propositions quant à la meilleure façon de répondre à un besoin précis. Le vendeur qui propose la meilleure solution, basée sur des critères prédéterminés, se verra accorder le contrat. Le ministère ne base pas sa décision uniquement en fonction du prix. Les propositions doivent également être envoyées au bureau mentionné dans les documents du ministère avant l'heure et la date limites.

## Dans quelles circonstances le ministère rédige-t-il un contrat?

Le ministère utilise généralement des bons de commande pour l'achat des biens et services dont il a besoin. Toutefois, dans le cas d'achats plus complexes, le MRN peut rédiger un contrat d'achat décrivant les responsabilités du vendeur et du ministère et signé par les intéressés.

## Existe-t-il une politique préférentielle pour les vendeurs canadiens?

Oui. Les politiques d'achat du gouvernement de l'Ontario prévoient une marge préférentielle de 10 pour 100 pour les produits ayant un contenu canadien. Cette mesure a pour objet d'encourager les entreprises canadiennes et d'aider les vendeurs face à la concurrence. Une formule de renseignements sur le contenu canadien des articles est incluse, s'il y a lieu, dans les documents concernant l'appel d'offres et la proposition.



**3. Offres permanentes :** offres faites par les vendeurs qui offrent des produits précis à un prix fixe et pour une période de temps définie. Les bureaux du ministère peuvent à leur guise profiter ou non de ces offres.

**4. Commandes permanentes :** le ministère commande auprès d'un vendeur un ou plusieurs produits, pour une période de temps précise et un montant maximum. D'autres commandes sont ensuite placées selon les besoins. L'ordre d'achat initial n'est généralement émis que par un seul bureau.

## Comment se fait l'appel d'offres?

Le ministère invite directement les vendeurs à lui présenter des soumissions, fait paraître une annonce ou utilise ces deux moyens.

Lorsque le ministère fait paraître une annonce, tous les soumissionnaires intéressés peuvent se procurer les documents relatifs à l'appel d'offres. Toutefois, lorsque les vendeurs sont choisis par le ministère, ils reçoivent directement les documents nécessaires.

Le processus d'appel d'offres du MRN a été élaboré afin d'assurer une concurrence équitable. C'est pourquoi tous les soumissionnaires doivent remplir les documents correctement et les envoyer au bureau mentionné dans l'appel d'offres avant l'heure et la date limites. Les soumissions sont confidentielles jusqu'à l'ouverture publique à laquelle sont conviés tous les vendeurs. Le vendeur offrant le meilleur produit au plus bas prix, et répondant à tous les critères exigés, sera choisi par le ministère.

Afin de s'assurer que les soumissionnaires sont compétents et que leur travail répondra aux normes établies, le ministère peut exiger des frais pour la remise des documents, un dépôt pour la présentation des soumissions, des garanties du travail qui sera effectué et des lettres de référence.

## Comment procède le MRN pour acheter des biens et services?

Nous utilisons plusieurs méthodes pour obtenir des soumissions et des devis de la part des vendeurs offrant les articles ou les services dont nous avons besoin. Nous demandons des devis par téléphone ou par écrit, faisons des appels d'offres et recueillons des propositions officielles. Le choix de la méthode utilisée dépend du montant de l'achat et de sa complexité. Lorsque l'entreprise a été choisie, nous remplissons un bon de commande ou rédigeons un contrat d'achat. Les vendeurs font parvenir la facture au MRN lors de la livraison des biens ou des services.

## Comment procède-t-on à l'achat d'articles en bloc?

Lorsque le vendeur a été choisi, le ministère achète les biens et services en bloc ou répartit l'achat sur une période précise, de la façon suivante :

1. **Achats en bloc et consolidés** : achat unique d'une grande quantité de biens qui seront livrés à un seul ou plusieurs endroits. Toutefois, un seul bon de commande est émis pour tous les endroits.

2. **Ententes permanentes** : le ministère conclut une entente avec le vendeur, et ce dernier s'engage à fournir un article ou plusieurs articles précis à un prix pré-établi, pendant une période de temps déterminée. Le ministère, pour sa part, s'engage à n'acheter ces articles qu'après de ce vendeur. Tous les bureaux du ministère peuvent profiter de cette entente.



Tous les grands organismes ont leur politique d'achat et le MRN ne fait pas exception. Nous avons donc conçu un guide pratique afin de répondre à vos questions et de faciliter nos relations commerciales.

Contrairement à la plupart des ministères, le MRN achète des biens et services par l'entremise de ses nombreux bureaux. Le MRN est très décentralisé puisqu'il compte 47 bureaux de district, regroupés en huit régions desservant toute la province. Le ministère a son siège social à Queen's Park, à Toronto, et d'autres bureaux principaux, comme le Centre d'aviation et de lutte contre les incendies et le Groupe des ressources forestières, à Sault Ste. Marie. Une unité administrative a été établie à Sault Ste. Marie pour coordonner les achats du Groupe des ressources forestières et le Centre d'aviation et de lutte contre les incendies.

Puisque tous ces bureaux achètent des biens et services, les vendeurs peuvent faire affaire avec le ministère partout dans la province. (Voir la liste des bureaux du ministère, page 11). Ce n'est pas tout. Le MRN assure la prestation de toute une gamme de programmes qui nécessitent des biens et services forts variés, que ce soit des disquettes, des tuyaux d'incendie ou du matériel photographique.

Nous croyons que vous aimerez notre politique d'achat qui, comme toutes celles du gouvernement de l'Ontario, est basée sur l'équité, la concurrence et un bon rapport qualité-prix. Si vous désirez devenir fournisseur du Ministère, dressez-nous une brève description de votre entreprise en remplissant le formulaire du ministère des Services gouvernementaux à cet effet, ce qui nous permettra de vous ajouter à notre banque de fournisseurs. Ce formulaire peut être directement retourné à l'adresse qui y est indiquée ou au ministère des Services gouvernementaux, ou encore être déposé à un bureau de district du ministère des Richesses naturelles.



© 1989. Imprimeur de la Reine pour l'Ontario  
Imprimé en Ontario, Canada

Vous pouvez recevoir gratuitement une copie de  
cette publication aux adresses ci-dessous. Il se  
peut que l'on vous demande de payer les com-  
mandes plus importantes.

Les publications actuelles du ministère des  
Richesses naturelles et les prix courants sont  
disponibles au Centre d'information du ministère,  
bureau 1640, Édifice Whitney, 99, rue Wellesley  
ouest, Toronto (Ontario), M7A 1W3 (achats en  
personne et commandes postales).

Achats en personne : Publications Ontario,  
rez-de-chaussée, 880, rue Bay, Toronto.

Commandes postales : Section des publications  
du ministère des Services gouvernementaux, 880,  
rue Bay, 5<sup>e</sup> étage, Toronto (Ontario) M7A 1N8.

Vous devez libeller vos chèques ou mandats au  
nom du Trésorier de l'Ontario et joindre votre  
paiement à votre commande.

5230

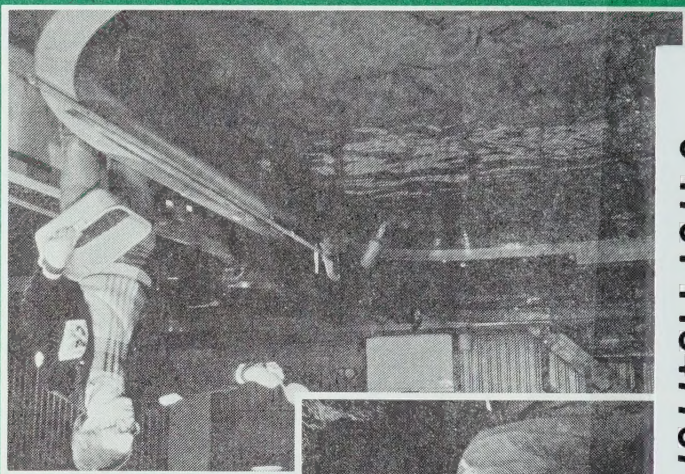
Révision

(5k P.R., 89 10 06)

ISBN 0-7729-6034-8



# Comment faire affaire avec le ministère des Richesses naturelles



3 1761 11547757 2



Ontario

Ministère des  
Richesses  
naturelles  
Lyn McLeod  
Ministre